

**АНКЕТА ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ВИЗЫ МОНГОЛИИ
VISA APPLICATION FOR MONGOLIA**

**фото
photo**

**Внимательно прочитайте перед заполнением анкеты.
Please read carefully before you fill in.**

| | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1. Фамилия, согласно паспорту/ Surname (as in passport)/ | | 2. Имя, согласно паспорту/ Given and Middle names (as in passport)/ | | <p align="center">Энэ хэсгийг виз олго ажилтан бөглөнө. /For for official use or</p> <p align="center"><u>Визийн зөвшөөрөл олго газар /хувийн урилга/ зөвшөөрлийн дугаар</u></p> <p align="center">.....</p> <p align="center">.....</p> <p align="center"><u>Олгосон визийн анги:</u></p> <p align="center">.....</p> <p align="center"><u>Байх хугацаа</u></p> <p align="center">.....</p> <p align="center"><u>Визийн ялгаа</u></p> <p><input type="checkbox"/> Орох</p> <p><input type="checkbox"/> 2 удаа орох</p> <p><input type="checkbox"/> Гарах-орох</p> <p><input type="checkbox"/> 2 удаа гарах-орох</p> <p><input type="checkbox"/> Олон удаа 1 жил</p> <p><input type="checkbox"/> Олон удаа 6 сар</p> <p><input type="checkbox"/> Дамжин өнгөрөх</p> <p align="center"><u>Олгосон визийн дугаа</u></p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table> <p align="center">Виз үйлдсэн ажилтан</p> <p align="center">.....</p> <p align="center">Нэр</p> <p align="center">.....</p> <p align="center"><u>/Гарын үсэг/</u></p> <p align="center">.....</p> <p align="center">Баталгаажуулсан алб тушаалтан:</p> <p align="center">.....</p> <p align="center">Нэр</p> <p align="center">.....</p> <p align="center"><u>/Гарын үсэг/</u></p> <p align="center">.....</p> <p align="center"><u>Он сар өдөр</u></p> <p align="center">.....</p> | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| 3. Гражданство/ Current nationality(ies)/ | | | | | | | | | | | | |
| 4. Дата рождения/ Date of birth/ (year-month-day) <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table> | | | | | | | 5. Место рождения / Place and country of birth/ | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| 6. Пол/ Sex/ <input type="checkbox"/> Мужской/Male <input type="checkbox"/> Женский/Female | | 7. Семейное положение /Marital status/ <input type="checkbox"/> Холост/Single <input type="checkbox"/> замужем,женат /Married | | | | | | | | | | |
| 8. Работа, профессия /Profession & Occupation/ | | Адрес места работы /учебы Тел/ факс Phone/ Fax | | | | | | | | | | |
| 9. домашний адрес, телефон: / Permanent address and telephone number in your home country/ : : | | | | | | | | | | | | |
| 10. Тип паспорта/ Type of passport / <input type="checkbox"/> заграничный/Ordinary <input type="checkbox"/> Дипломатический/Diplomatic <input type="checkbox"/> служебный/Service <input type="checkbox"/> другие документы/ Other travel document(please specify): | | | | | | | | | | | | |
| 11. Номер паспорта/ Number of passport/ <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table> | | | | | | | 12. Действителен до/ Valid until/ (year-month-day) <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table> | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| 13. Наименование принимающей организации и ФИО и домашний адрес приглашающего лица в Монголии /Name and address of host person or organization in Mongolia/ телефон/telephone: | | | | | | | | | | | | |
| 14. Адрес в Монголии / Your home address and telephone number in Mongolia/ Адрес/Address: Телефон/Telephone number | | | | | | | | | | | | |
| 15. Цель поездки/ Purpose of travel/ <input type="checkbox"/> Туристический/Tourism <input type="checkbox"/> Служебный/Business <input type="checkbox"/> учеба/ Study <input type="checkbox"/> Рабочий/Employment <input type="checkbox"/> Транзит/Transit <input type="checkbox"/> Личный/Private <input type="checkbox"/> Другие/Other | | | | | | | | | | | | |
| 16. Число поездки / Number of entries requested/ <input type="checkbox"/> Однократный/ Single <input type="checkbox"/> Двукратный/ Double <input type="checkbox"/> Многократный/ Multiple entries | | | | | | | | | | | | |

17. Дети до 16 лет, которых сопровождаете/ Children under 16 years travelling with you/

| | Гражданство/ Current nationality(ies)/ | Фамилия/Surname/ | Имя/Given name/ | Дата рождения /Date of birth/ | Кем являетесь для заявителя /Relationship to Applicant / |
|---|---|------------------|-----------------|----------------------------------|---|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |

Заполнять анкету при каждом паспорте
(Applications must be submitted separately for each passport)

18. Прочитайте и ответьте на следующие вопросы.
PLEASE READ AND GIVE ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS.

A. Были ли случаи, когда Вам отказывали Дипломатические представительства Монголии в выдаче визы ?
Have you ever been refused a visa at a Mongolian diplomatic mission?

Да/Yes..... Нет/No

B. Были ли случаи, когда Вы сдавали на визу Монголии под другим именем?
Have you ever applied for Mongolian visa with a different name?

Да/Yes..... Нет/No

19. Заполните данную часть анкеты, если Вы заполняете вместо другого лица.
/Please complete this section if you are filling this form on behalf of visa applicant/

Имя и фамилия заполняющего лица/ Name of person completed the form/

1.

2. Кем являетесь для заявителя.....
/Relationship to the applicant/.

.....

Ваш адрес и номер телефона/Address and phone number/

3.

4. Подпись/Signature/.....

Я согласен (на), что мои личные данные будут переданы в соответствующие органы в Монголии для выдачи визы/ I agree to person data on this application form being communicated to the appropriate authorities of Mongolia if necessary for the issue of visa

Я заявляю, что указанные мною данные являются верными и полными. Я предупрежден (на), что указание неверных сведений может привести к отклонению моего заявления или к аннулированию выданной мне визы, а также к ответственности в соответствии с законодательством Монголии. / I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of visa already granted and may also render liable to prosecution under the law of Mongolia.

Я обязуюсь покинуть территорию Монголии до истечения срока действия визы./ I undertake to leave the territory of Mongolia the expiring date of the visa, if granted.

Я осознаю, что владение визой является только предпосылкой для въезда на территорию Монголии/ I realize that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the territory of Mongolia.

В случае, если мое пребывание продлится свыше 30 дней, я обязуюсь зарегистрироваться в течении недели в Службе по делам иностранных граждан и гражданства Монголии, а также перерегистрироваться в этой организации/ I would get registered within 7 days after my arrival in Mongolia at the Immigration Agency and get deregistered before the departure at same office, if my length over thirty days.

Я заявляю, что вышеуказанная информация является достоверной. Я осознаю, что любые ложные сведения приведут к отклонению заявления или аннулированию визы Монголии.
I hereby declare that the statement given above is true and correct. I understand that any false or misleading statement may result in the permanent refusal of a visa or denial of entry into Mongolia.

Подпись /Applicant's signature

Дата/ Date(year-month-day)